

Cozy Cradle
Manual til slyngevugge
Anleitung für Federwiege
Cradle guide



VIGTIGT – Læs omhyggeligt. Gem til fremtidig brug.

IMPORTANT – Read carefully. Save for future use.

WICHTIG – Sorgfältig durchlesen. Für zukünftigen Gebrauch aufbewahren.



INDHOLD

Stykliste	4
Anvendelse	5
Rengøring og vedligeholdelse	5
Monteringsvejledning	6
Sikkerhedstjek	7



CONTENTS LIST - GB

Parts List	9
Use	10
Cleaning and maintenance	10
Installation instructions	11
Safety check	12



INHALT - DE

Teileliste	14
Gebrauch	15
Reinigung und Pflege	15
Montage der Wiege	16
Sicherheitskontrolle	17

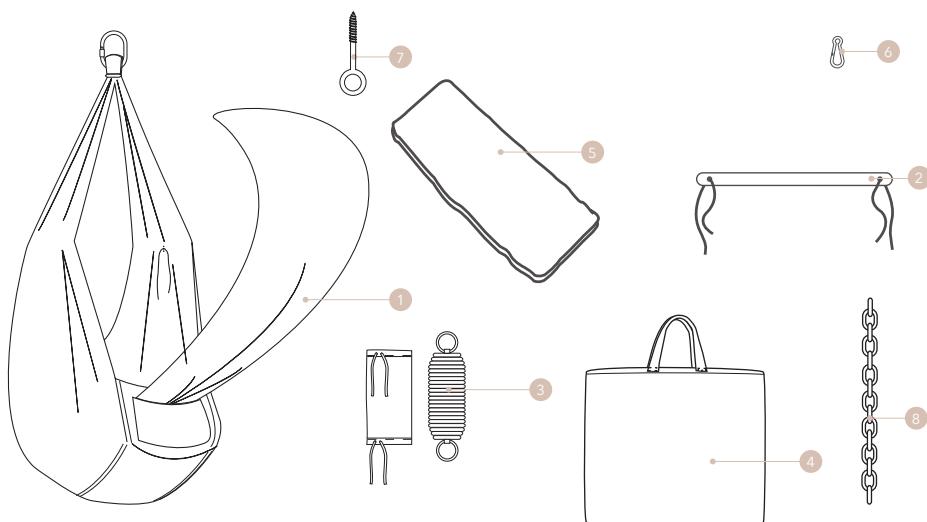


DK

MANUAL TIL
SLYNGEVUGGE

STYKLISTE

1	x	1	slyngevugge i økologisk bomuld med baldakin
2	x	1	tværpind i birketræ
3	x	1	fjeder med sikkerhedsstrop og bomuldspose
4	x	1	mulepose i økologisk bomuld
5	x	1	madras med 100 % ren uld og økologisk bomuldsbetræk
6	x	2	karabinhage
7	x	1	loftkrog
8	x	1	0,5 m. kæde



ADVARSEL!

Benyt ikke slyngevuggen, når din baby kan sidde, knæle eller trække sig op • Din baby må udelukkende sove på ryggen i slyngevuggen. Placér aldrig din baby på siden eller på maven i slyngevuggen • Babyens vægt må ikke overstige 15 kg, når det placeres i vuggen • Benyt ikke slyngevuggen, hvis der er tegn på skade eller mangler • Lad aldrig din baby være ude af syne, når slyngevuggen anvendes • Vær opmærksom på, at din baby ikke bliver for varm i slyngevuggen • Tjek løbende vuggens fjeder for eventuel slidtage • Mindre børn bør ikke lege i nærheden af vuggestativet uden opsyn • Vi anbefaler, at fjederen udskiftes efter 2 års brug.

TILLYKKE MED DIN SLYNGEVUGGE!

Læs brugsanvisningen grundigt for at sikre korrekt brug. Det er vigtigt, at slyngevuggen bliver monteret korrekt!

Slyngevuggen skal anvendes som hængekøje til babyer, der vejer op til 15 kg. Vær dog opmærksom på, at slyngevuggen ikke må benyttes af børn, der kan rulle, sidde eller selv trække sig op.

Det er et trygt sted for babyer at sove, da den efterligner den første tid inde i deres mors mave. Den medfølgende fjeder giver slyngevuggen mulighed for at vippe i op- og nedadgående bevægelse. Bevægelsen virker beroligende på mange babyer, som oftest vugges i søvn af denne bevægelse. Det har en positiv effekt på de fleste urolige babyer, der f.eks. er plaget af kolik, refluks eller babyer med generelle søvnproblemer.

ANVENDELSE

Når slyngevuggen er monteret, bør du altid tjekke, at den fungerer efter hensigten, inden du lægger din baby i slyngevuggen. Fungerer alt efter hensigten, er slyngevuggen klar til brug og du kan placere din baby i slyngevuggen.

Placer din baby på ryggen i midten af slyngevuggen, sørg dog altid for, at hovedet ikke ligger lavere end fødderne. Vær opmærksom på, at din babys hovedet ikke bliver presset for meget mod brystet. Det er vigtigt, at luftvejene er frie. Placer evt. et foldet håndklæde under madrassen fra skulder-området og ned, så din babys hovedet tiltes let bagover. Babyen ligger i slyngevuggen i en let c-kurve, der understøtter den naturlige udvikling. Placer ikke dyne eller lign. under babyen, da det kan blive for varmt samt blokere for luftvejene.

Når baldakinen anvendes, skal den placeres således, at der fortsat kan komme frisk luft til din baby.

Når din baby ligger godt placeret i slyngevuggen, kan du vugge den ved behov ved at trykke ned på tværpinden.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Slyngevuggen er lavet i 100 % økologisk bomuld og kan håndvaskes ved max 30 grader C. Undgå dog at vaske slyngevuggen for ofte for at mindske uønsket slidtage. Fjern madrassen (del 6) og afmonter sjæklen, karabinhage samt træpinden (del 3) inden vask.

Madrassen tåler kun nænsom håndvask ved max. 30 °C. Anvend vaskemiddel egnet til uldvask. Pres overskydende vand ud ved at rulle madrassen i et håndklæde. Madrassen lægges vandret til tørre. Husk at vende madrassen under tørring. Alternativ kan madrassen lægges i fryseren 1 time. Luft gerne madrassen hver 14. dag

MONTERINGSVEJLEDNING

1 Montér den medfølgende krog i loftet. Du bør sikre dig, at den er monteret korrekt ved at afprøve krogen med vægten fra en voksen inden slyngevuggen hænges op.

Vi anbefaler, at slyngevuggen monteres i loftet, men det er også muligt at benytte et karmbeslag eller et stativ egnet til formålet. (Anvend ikke kæde, hvis stativ eller karmbeslag anvendes til ophæng).

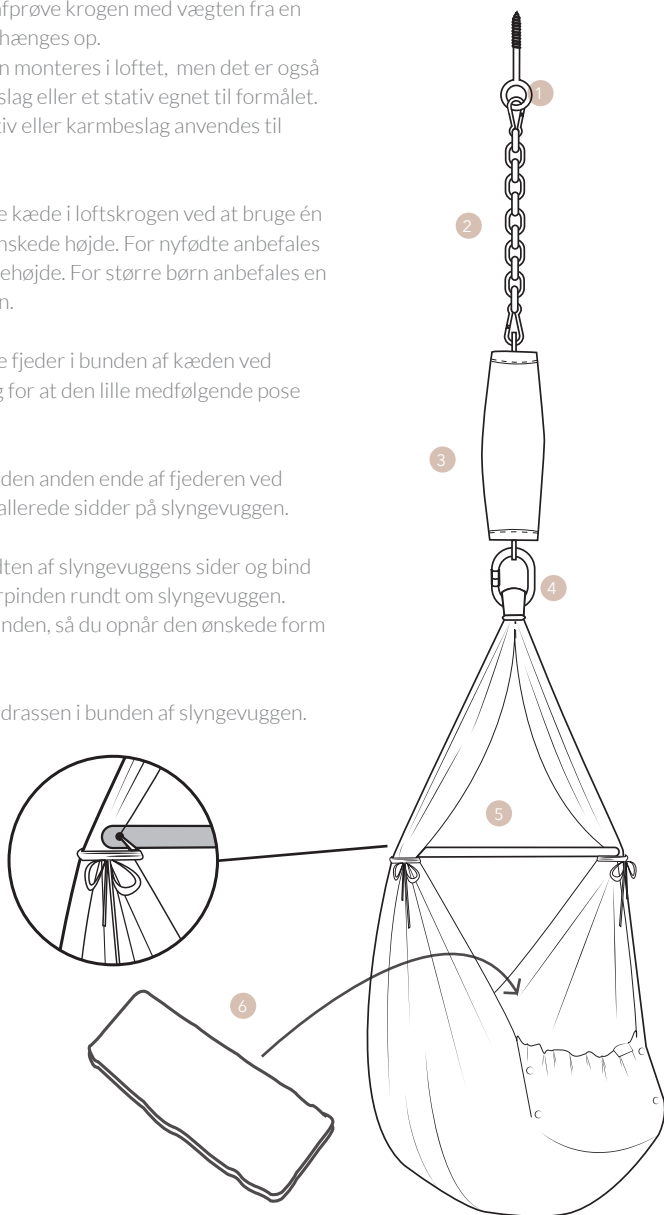
2 Montér den medfølgende kæde i loftskrogen ved at bruge én karabinhage og justér den ønskede højde. For nyfødte anbefales det at slyngen hænges i hoftehøjde. For større børn anbefales en afstand på 40 cm over jorden.

3 Montér den medfølgende fjeder i bunden af kæden ved brug af én karabinhage. Sørg for at den lille medfølgende pose monteres om fjederen.

4 Hæng slyngevuggen op i den anden ende af fjederen ved hjælp af karabinhagen, som allerede sidder på slyngevuggen.

5 Montér tværpinden i midten af slyngevuggens sider og bind snøren fra hver ende af tværpinden rundt om slyngevuggen. Justér placeringen af tværpinden, så du opnår den ønskede form på slyngevuggen.

6 Placér afslutningsvist madrassen i bunden af slyngevuggen.



SIKKERHEDSTJEK

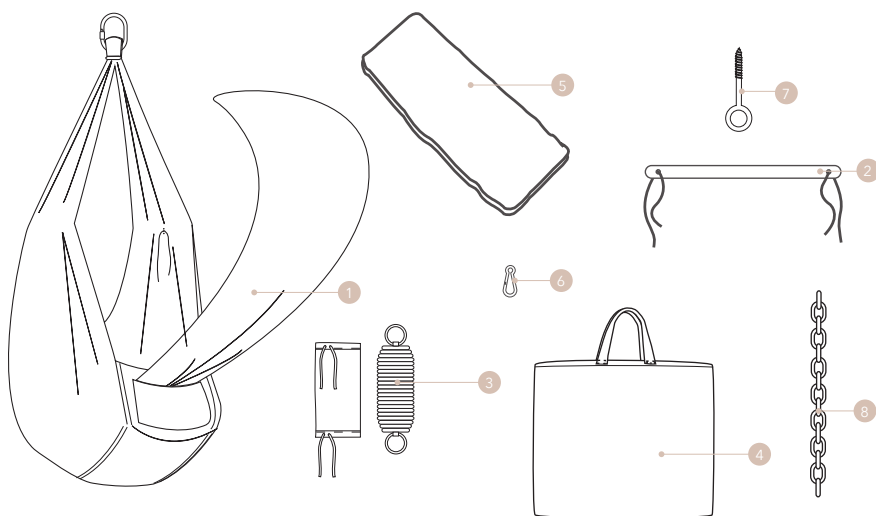
Gennemgå nedenstående punkter for at være sikker på, at slyngevuggen anvendes korrekt.

- Krogen i loftet er monteret korrekt og kan holde til vægten af en voksen
- Der er ingen tegn på skade eller mangler ved slyngevuggen eller det medfølgende tilbehør
- Tværpinden er monteret korrekt og sidder fast
- Der er den nødvendige afstand til gulvet under slyngevuggen, så slyngevuggen ikke rammer gulvet. Dette gøres ved at strække fjederen ud til dens max. længde. Herefter skal der minimum være 10 cm mellem vuggen og gulvet
- Alle karabinhager er lukket korrekt
- Der er ingen elementer på gulvet under slyngevuggen
- Slyngevuggen er placeret i et sikkert miljø
- Min baby kan ikke sidde, knæle eller trække sig op
- Min baby ligger udelukkende på ryggen i slyngevuggen
- Min babys vægt overstiger ikke 15 kg
- Min baby har frie luftveje og er ikke pakket for varmt i slyngevuggen



CRADLE GUIDE

1	x	1	Cradle with canopy made from 100 % organic cotton
2	x	1	Cross-pin in birch tree
3	x	1	Galvanized steel spring with safety strap and cotton bag
4	x	1	Carrying bag made from 100 % organic cotton
5	x	1	Mattress with 100 % organic cotton cover
6	x	2	Snap hook
7	x	1	Hook
8	x	1	Chain



WARNING!

Do not use the baby hammock when your baby can sit, kneel or pull itself up • Your baby may only sleep on its back in the baby hammock. Never place your baby on its side or stomach in the baby hammock • The baby's weight must not exceed 15 kg when placed in the hammock • Do not use the baby cradle if there are any signs of damage or defects • Never leave your baby out of sight when using the baby hammock • Make sure your baby does not become too hot in the baby hammock • Check regularly the spring for any wear • children should not play near the cradle without supervision • Replace the spring after 2 years of use.

CONGRATULATIONS ON YOUR BABY HAMMOCK!

Read the instructions carefully to ensure proper use. It is important that the baby hammock is installed correctly.

The baby hammock should be used as a hammock for babies weighing up to 15 kg. Note, however, that the baby hammock cannot be used by babies who are able to roll, sit or pull themselves up.

It is a safe place for babies to sleep, as it mimics their time inside their mothers womb. The accompanying spring allows the baby hammock to bounce up and down. The movement has a soothing effect on many babies, who are often lulled to sleep by this movement. It has a positive effect on most unhappy babies who are bothered by e.g. colic or reflux, or babies with general problems with sleeping.

USE

When the baby hammock is installed, you should always check that it is working properly before placing your baby in the baby hammock. If everything works as intended, the baby hammock is ready to use and you can place your baby in it.

Place your baby on their back in the middle of the hammock and always make sure that their head is not lower than their feet. Make sure that your babys head is not pressed too closely against their chest. It is important that their airways are not obstructed. If necessary, place a folded towel under the mattress from the shoulder area and down, so your babys head is tilted slightly backwards. The baby lies in the hammock in a slightly C-shaped position that supports their natural development. Do not place a quilt or similar under the baby, as it may become too hot and also block their airways.

When the canopy is in use make sure your baby is still getting fresh air.

When your baby is lying in the hammock properly, you can bounce it as needed by pressing down on the cross-pin.

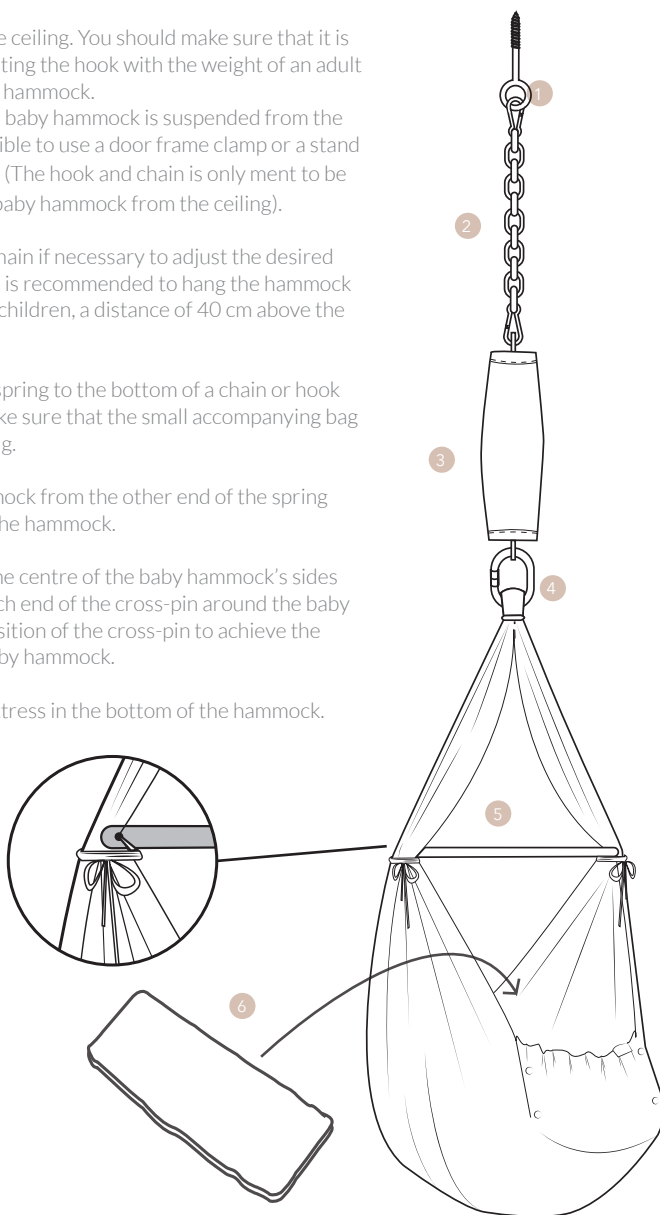
CLEANING AND MAINTENANCE

The baby hammock is made from 100 % organic cotton and can be hand washed at max. 30 °C. However, avoid washing the hammock too often in order to reduce unwanted wear. Remove the mattress (part 6) and detach the shackle, carabiner and the wooden pin (part 3) before washing.

The mattress filling is made of wool and can only be hand-washed gently using a mild wool soap in warm water at max. 30 °C. Squeeze out excess water by rolling the mattress in a towel. Lay it horizontally to dry. Remember to turn the mattress during drying. Instead of a handwash we reconment you place mattress in the freezer for 1 hour. Feel free to air the mattress every 14 days.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

- 1 Install the hook in the ceiling. You should make sure that it is installed correctly by testing the hook with the weight of an adult before hanging the baby hammock. We recommend that the baby hammock is suspended from the ceiling, but it is also possible to use a door frame clamp or a stand suitable for the purpose. (The hook and chain is only ment to be used when hanging the baby hammock from the ceiling).
- 2 Attach and use the chain if necessary to adjust the desired height. For new-borns, it is recommended to hang the hammock at hip-height. For larger children, a distance of 40 cm above the floor is recommended.
- 3 Attach the supplied spring to the bottom of a chain or hook using the snap hook. Make sure that the small accompanying bag is fitted around the spring.
- 4 Hang the baby hammock from the other end of the spring using the snap hook on the hammock.
- 5 Fit the cross-pin in the centre of the baby hammock's sides and tie the cord from each end of the cross-pin around the baby hammock. Adjust the position of the cross-pin to achieve the desired shape for the baby hammock.
- 6 Finally, place the mattress in the bottom of the hammock.



SAFETY CHECK

Review the points below to make sure that the baby hammock is being used correctly.

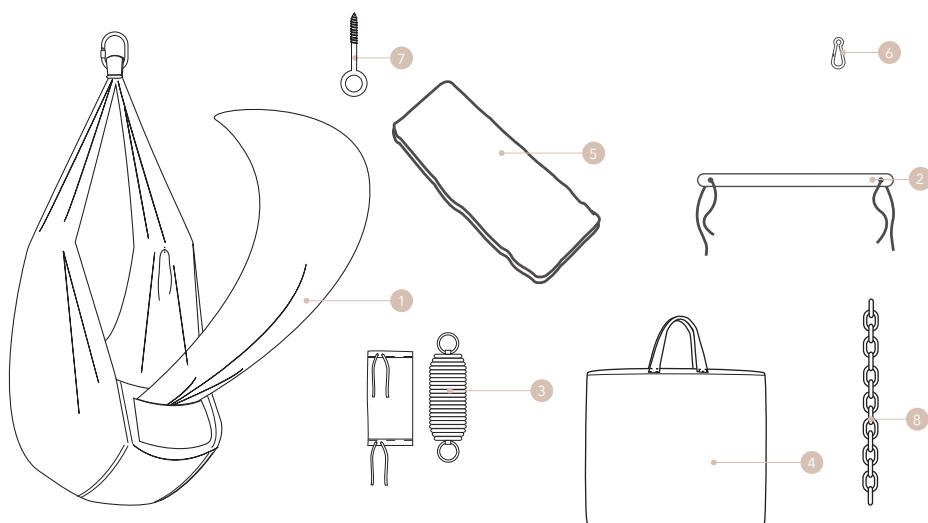
- The hook in the ceiling is installed correctly and can bear the weight of an adult
- There is no sign of damage or defects on the baby hammock or the accompanying accessories
- The cross-pin is fitted correctly and is secure
- There is the required distance (40 cm) to the floor beneath the hammock, so that it does not touch the floor
- All snap hooks are closed correctly
- There are no items on the floor beneath the hammock
- The cradle is located in a safe environment
- My baby cannot sit, kneel or pull themselves up
- My baby is only lying on their back in the baby hammock
- My babys weight does not exceed 15 kg
- My babys airways are not obstructed and they are not packed too warmly in the hammock



ANLEITUNG FÜR
FEDERWIEGE

TEILELISTE

1	x	1	Federwiege aus 100 % Öko-Baumwolle mit Baldachin
2	x	1	Querstange aus hellem Holz
3	x	1	Feder aus verzinktem Stahl mit Sicherheitsseil und Baumwollüberzug
4	x	1	Tragetasche aus 100 % Öko-Baumwolle
5	x	1	Wollmatratze mit Bezug aus %100 Bio-Baumwolle
6	x	2	Karabinerhaken
7	x	1	Deckenhaken
8	x	1	Kette



ACHTUNG!

Verwende die Federwiege nicht, wenn dein Baby sitzen, knien oder sich hochziehen kann.

- Dein Baby darf nur auf dem Rücken in der Federwiege schlafen. Lege dein Baby niemals auf die Seite oder auf den Bauch in die Federwiege.
- Das Gewicht des Babys darf 15 kg nicht überschreiten, wenn es in die Wiege gelegt wird.
- Verwende die Federwiege nicht, wenn Anzeichen von Schäden oder Defekten vorliegen.
- Du musst dein Baby immer im Blick haben, wenn es in der Federwiege liegt
- Achte darauf, dass es deinem Baby in der Federwiege nicht zu warm wird.

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZU DEINER FEDERWIEGE!

Lies die Gebrauchsanweisung für einen sicheren Gebrauch sorgfältig durch. Es ist wichtig, dass die Federwiege korrekt montiert wird!

Die Federwiege kann als Hängebettchen für Babys mit einem Gewicht bis zu 15 kg verwendet werden. Beachte jedoch, dass die Federwiege nicht für Kinder geeignet ist, die sich zur Seite rollen, sitzen oder sich selbst hochziehen können.

Sie wiegt dein Baby in einen geborgenen Schlaf, da die Schaukelbewegungen die Zeit im Bauch der Mutter nachahmen. Durch die mitgelieferte Feder kann sich die Federwiege sanft auf und ab bewegen. Die Bewegungen wirken auf die meisten Babys beruhigend, die hierdurch meist gut einschlafen können. Sie hat einen positiven Effekt auf die meisten Babys, die schwer zur Ruhe kommen, z. B. wenn sie an Koliken oder Aufstoßen leiden oder ganz allgemein Schlafprobleme haben.

GEBRAUCH

Wenn die Federwiege montiert ist, musst du immer kontrollieren, ob sie wie vorgesehen funktioniert, bevor du dein Baby hineinlegst. Funktioniert alles wie vorgesehen, ist sie einsatzbereit und du kannst dein Baby in die Federwiege legen.

Lege dein Baby auf dem Rücken in die Mitte der Federwiege, achte jedoch immer darauf, dass der Kopf nicht tiefer liegt als die Füße. Es ist wichtig, dass der Kopf des Babys nicht zu stark auf die Brust gedrückt wird. Dies ist wichtig, damit die Atemwege frei sind. Lege eventuell ein zusammengefaltetes Handtuch im Bereich der Schultern unter die Matratze, damit der Kopf deines Babys leicht nach hinten fällt. Das Baby liegt leicht gekrümmt in der Federwiege, was die natürliche Entwicklung fördert. Lege keine Decke oder ähnliches unter das Baby, da ihm dadurch unter Umständen zu warm wird und die Atemwege blockieren werden können.

Wenn dein Baby richtig in der Federwiege liegt, kannst du es nach Bedarf schaukeln, indem du das Querholz nach unten drückst.

REINIGUNG UND PFLEGE

Die Federwiege ist aus 100 % Öko-Baumwolle gefertigt und kann bei max. 30 Grad gewaschen werden. Wasche die Hängewiege jedoch nicht öfter als notwendig, damit sie nicht unnötig verschleißt.

Entferne die Matratze (Teil 5), Querholz (Teil 2) und der Karabiner der Wiege vor dem Waschen.

Die Matratze kann mit Handwäsche bei max. 30 Grad mit einem milden Waschmittel gewaschen werden. Drücke das überschüssige Wasser aus, indem du die Matratze in ein Handtuch einrollst. Die Matratze zum Trocknen flach ausbreiten. Denke daran, die Matratze während des Trocknens zu wenden.

GEBRAUCHSANWEISUNG WICHTIG!

FÜR ZUKÜNFTIGEN GEBRAUCH AUFBEWAHREN

MONTAGEANLEITUNG

1 Befestige den im Lieferumfang enthaltenen Haken in der Decke. Vergewissere dich, dass er korrekt montiert ist, indem du den Haken mit dem Gewicht eines Erwachsenen prüfst, bevor die Federwiege befestigt wird.

Wir empfehlen, dass die Federwiege an der Decke montiert wird, es ist jedoch auch möglich, sie im Türrahmen oder einem dafür geeigneten Gestell zu befestigen.

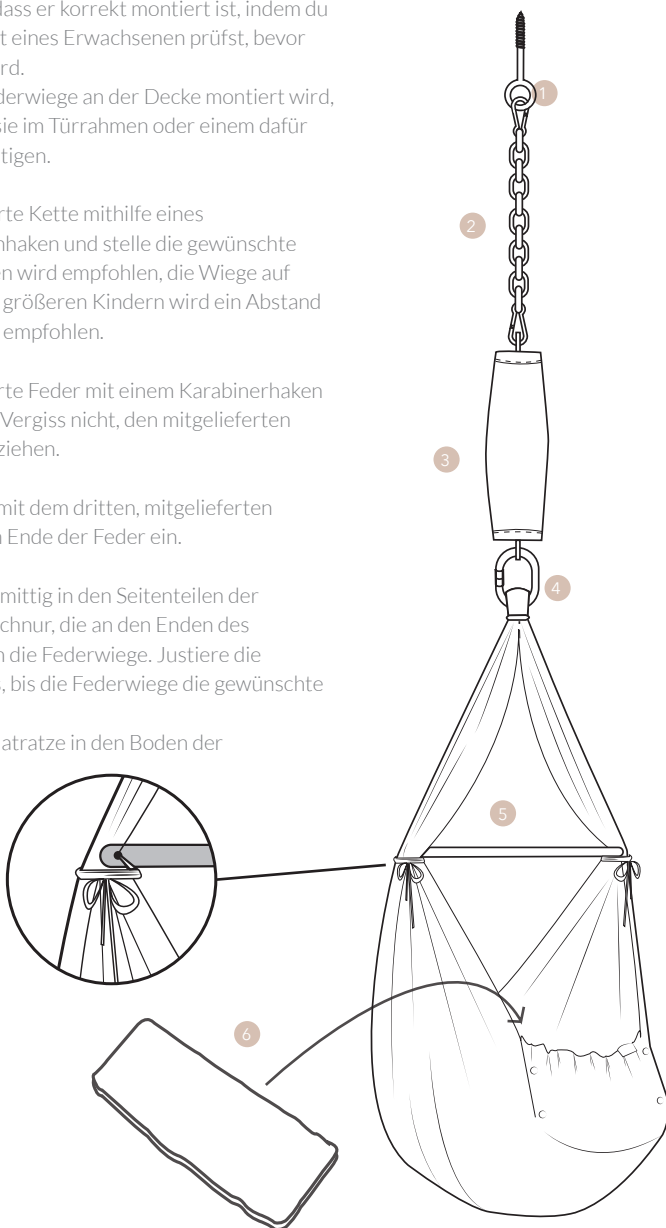
2 Befestige die mitgelieferte Kette mithilfe eines Karabinerhakens im Deckenhaken und stelle die gewünschte Höhe ein. Bei Neugeborenen wird empfohlen, die Wiege auf Hüfthöhe aufzuhängen. Bei größeren Kindern wird ein Abstand von 40 cm über dem Boden empfohlen.

3 Montiere die mitgelieferte Feder mit einem Karabinerhaken im unteren Ende der Kette. Vergiss nicht, den mitgelieferten Überzug über die Feder zu ziehen.

4 Hänge die Federwiege mit dem dritten, mitgelieferten Karabinerhaken im anderen Ende der Feder ein.

5 Montiere das Querholz mittig in den Seitenteilen der Federwiege und binde die Schnur, die an den Enden des Querholzes befestigt ist, um die Federwiege. Justiere die Platzierung des Querholzes, bis die Federwiege die gewünschte Form hat.

6 Lege zum Schluss die Matratze in den Boden der Federwiege.



SICHERHEITSKONTROLLE

Gehe die nachfolgenden Punkte durch, um sicherzugehen, dass die Federwiege korrekt verwendet wird.

- Der Deckenhaken ist korrekt montiert und kann das Gewicht eines Erwachsenen tragen.
- Die Federwiege oder das mitgelieferte Zubehör weist keine Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln auf.
- Das Querholz ist korrekt montiert und sitzt fest.
- Die Federwiege hängt im erforderlichen Abstand (40 cm) über dem Fußboden und kann diesen nicht berühren.
- Sämtliche Karabinerhaken sind korrekt geschlossen
- Es befinden sich keine Gegenstände auf dem Boden unter der Federwiege.
- Die Federwiege ist in einer sicheren Umgebung platziert.
- Mein Baby kann weder sitzen noch knien und kann sich nicht hochziehen.
- Mein Baby liegt in der Federwiege ausschließlich auf dem Rücken.
- Mein Baby wiegt nicht mehr als 15 kg.
- Mein Baby kann in der Federwiege ungehindert atmen und ist nicht zu warm eingepackt.



God fornøjelse med din Cozy Cradle slyngevugge // Enjoy your Cozy Cradle
// Viel freude mit deinem Federwiege

FABRIKANT // MANUFACTURER // HERSTELLER
COZY CRADLE SLYNGEVUGGE

MEMBANTU ApS
Smedevangen 4 | 3540 Lyng
www.membantu.dk // www.membantu.de
info@membantu.dk // info@membantu.de

 [membantu.dk](https://www.instagram.com/membantu.dk)  [membantu.dk](https://www.facebook.com/membantu.dk)